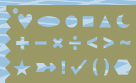
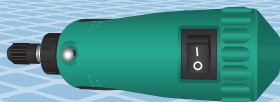




HER-201

Mini taladro multiusos con 34 accesorios



Manual de instrucciones

0215b

V0.0

Mini taladro multiusos con 34 accesorios

HER-201

Gracias por la compra de este producto Steren.

Este manual contiene todas las indicaciones necesarias para manejar su nuevo Mini taladro multiusos con 34 accesorios.

Por favor, revíselo completamente para estar seguro de cómo utilizar apropiadamente el producto.

Para apoyo, compras y todo lo nuevo que tiene Steren,
visite nuestro sitio web:

www.steren.com



La información que se muestra en este manual sirve únicamente como referencia sobre el producto. Debido a actualizaciones pueden existir diferencias.

Por favor, consulte nuestra página web (www.steren.com) para obtener la versión más reciente del instructivo.



IMPORTANTE



- Siempre que taladre o esmerile alguna pieza, deberá colocarse anteojos o máscara de seguridad para evitar daños provocados por desprendimiento del material con el que se labora.
- No utilice el equipo cerca de combustible.
- Antes de limpiar o intercambiar partes del equipo, desconéctelo de la toma de corriente.
- Siempre utilice un paño suave, limpio y seco para limpiar el equipo.
- No intente abrir el equipo, puede ocasionar malfuncionamiento y anulación de la garantía.
- No use ni almacene este equipo en lugares donde esté expuesto a salpicaduras o goteo, esto puede causar mal funcionamiento.
- No utilice este equipo si el cable de corriente se encuentra dañado.

CARACTERÍSTICAS

Pule, graba, traza, tornea, lija y fresa con este potente mini taladro, es compacto, ideal para trabajos que requieren exactitud, tiene luz LED en la punta para mayor precisión, su forma es ergonómica, su mango está cubierto de caucho y contiene 34 accesorios con maletín de plástico para protegerlo cuando no se usa.

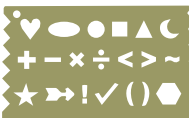
CONTENIDO

1. Mini taladro
2. Adaptador de alimentación
3. 2 plantillas
4. Adaptadores
5. Brocas
6. Accesorios para desbastar
7. Accesorios para grabar
8. Accesorios para lijar
9. Accesorio para pulir
10. Discos abrasivos

1



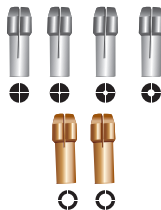
3

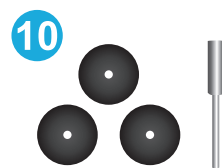
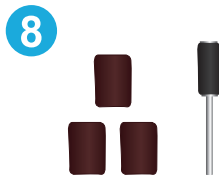
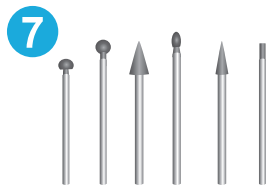
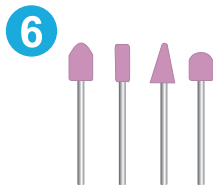


2



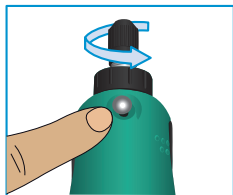
4



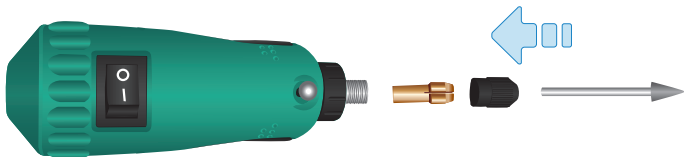


COLOCAR UN ACCESORIO

1. Sujete la herramienta firmemente, presione el botón de bloqueo y afloje el anillo de fijación.
2. Retire el accesorio anterior y almacénelo de forma segura.
3. Seleccione el accesorio adecuado para el trabajo.

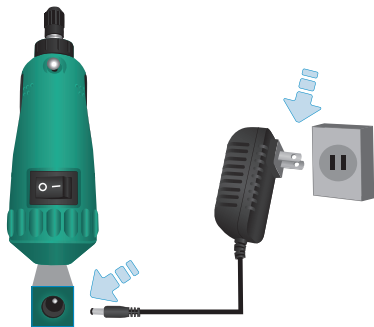


4. Asiente completamente el accesorio en el portaherramienta y apriete firmemente el anillo de fijación.



OPERACIÓN

Después de montar el accesorio, asegúrese de que el interruptor esté en la posición off y conecte el adaptador de corriente suministrado al HER-201 y a la corriente.



1. Marque el trabajo a realizar, las plantillas suministradas pueden ayudar (no están diseñadas para usarse con las herramientas directamente).

2. Use una máscara o una guía para evitar daños en las áreas circundantes.

3. Sujete firmemente el mini taladro y enciéndala, pruebe la herramienta en la superficie para comprobar la acción antes de comenzar a trabajar.

4. Complete el trabajo en etapas, no aplique presión excesiva o use la herramienta más despacio.



Grabado

Sostenga el HER-201 de modo que esté casi vertical y avance a un ritmo continuo con una presión constante.

Las pausas y alteraciones en la presión serán notables.

Utilice un borde recto cuando sea posible.

Intente imprimir una etiqueta adhesiva con la inscripción.

Pegue en el elemento a ser grabado y trace el contorno.



A B C D E E G H
J K L M N O P Q R
S T U V W X Y Z 0
1 2 3 4 5 6 7 8 9

Pulido

El HER-201 es perfecto para modelar y detallar.

Sujete firmemente la pieza de trabajo y el mini taladro apoyando su muñeca y trabaje el área poco a poco.

No trate de hacer el trabajo en una sola pasada.

Cuando tenga que quitar más material, comience con las herramientas de corte y acabe con las herramientas de pulido.

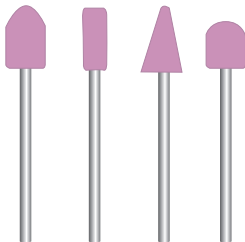
Para trabajos mejores utilice una herramienta más grande.



ACCESORIOS

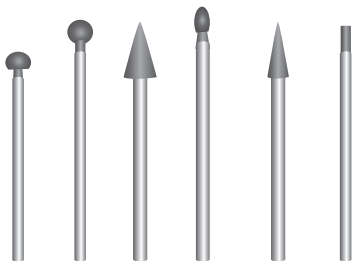
Accesorios para desbastar

Utilice en metales, uniones soldadas, remaches y moho. Ideal para afilar, quitar las rebabas, eliminar moho y propósitos generales en la mayoría de los materiales.



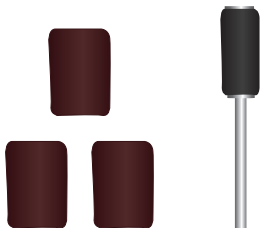
Accesorios para grabar

Accesorios para detallar grabados, tallas y enrutamientos en madera, fibra de vidrio, plásticos y metales suaves y para trabajos de detalle fino, corte, grabado, tallado, retoque y acabado, uso en cerámica, jade, madera, vidrio, piedras semi-preciosas y otros materiales duros.



Accesorios para lijar

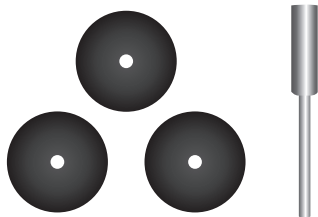
Para moldeado y alisado de madera y fibra y para quitar mocho de las superficies metálicas, además de dar forma a superficies de goma. Las mangas de lija son reemplazables fácilmente aflojando el tornillo de compresión.



Discos abrasivos

Para quitar las rebabas, cortes estrechos y conformación de materiales plásticos, madera, fibra de vidrio y metales blandos.

Monte el disco entre las arandelas de goma y apriete con el tornillo de fijación.



ESPECIFICACIONES

Alimentación: 18 V \equiv 400 mA

Velocidad máxima (sin carga) 15,000 RPM

Diámetro de minidrill (máximo) \varnothing 3,2 mm

Convertidor de voltaje ca/cc

Alimentación: 100-240 V \sim 50/60 Hz 500 mA máx.

Salida: 18 V \equiv 400 mA

Consumo: 9 W/h

Consumo en espera: no aplica



El diseño del producto y las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

Producto: Mini taladro multiusos con 34 accesorios

Modelo: HER-201

Marca: Steren

PÓLIZA DE GARANTÍA

Esta póliza garantiza el producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega.

CONDICIONES

- 1.- Para hacer efectiva la garantía, presente esta póliza y el producto, en donde fue adquirido o en Electrónica Steren S.A. de C.V.
- 2.- Electrónica Steren S.A. de C.V. se compromete a reparar el producto en caso de estar defectuoso sin ningún cargo al consumidor. Los gastos de transportación serán cubiertos por el proveedor.
- 3.- El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días, contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- 4.- El lugar donde puede adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios, así como hacer válida esta garantía es en cualquiera de las direcciones mencionadas posteriormente.

ESTA PÓLIZA NO SE HARÁ EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- 1.- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- 2.- Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
- 3.- Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personal no autorizado por Electrónica Steren S.A. de C.V.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto. Si la presente garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL DISTRIBUIDOR

Nombre del Distribuidor _____
Domicilio _____
Producto _____
Marca _____
Modelo _____
Número de serie _____
Fecha de entrega _____

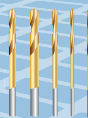
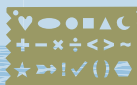
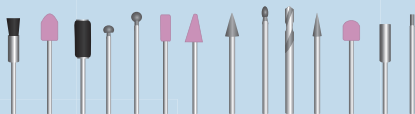
ELECTRÓNICA STEREN S.A. DE C.V.
Camarones 112, Obrero Popular, 02840,
Del. Azcapotzalco, México, D.F. RFC: EST850628-K51
STEREN PRODUCTO EMPACADO S.A. DE C.V.
Biólogo Maximino Martínez No. 3408 Int. 2, 3 y 4, San
Salvador Xochimanca, Del. Azcapotzalco,
México, D.F. 02870, RFC: SPE941215H43
ELECTRÓNICA STEREN DEL CENTRO, S.A. DE C.V.
Rep. del Salvador 20 A y B, Centro, 06000,
Del. Cuauhtémoc, México. D.F. RFC: ESC9610259N4
ELECTRÓNICA STEREN DE GUADALAJARA, S.A.
López Cotilla No. 51, Centro, 44100, Guadalajara, Jal.
RFC: ESG810511HT6
ELECTRÓNICA STEREN DE MONTERREY, S.A.
Colón 130 Pte., Centro, 64000, Monterrey, N.L. RFC:
ESM830202MF8
ELECTRÓNICA STEREN DE TIJUANA, S.A. DE C.V.
Calle 2a, Juárez 7636, Centro, 22000, Tijuana, B.C.N.
RFC: EST980909NU5



En caso de que su producto presente alguna falla, acuda al centro de distribución más cercano a su domicilio y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro Centro de Atención a Clientes, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relacionado con su producto Steren.

Centro de Atención a Clientes
01 800 500 9000

HER-201
Mini drill set



Instruction manual

Mini drill set

HER-201

Thank You on purchasing your new Steren product.

This manual includes all the feature operations and troubleshooting necessary to install and operate your new Steren's Mini drill set.

Please review this manual thoroughly to ensure proper installation and operation of this product. For support, shopping, and everything new at Steren, visit our website:

www.steren.com



The instructions of this manual are for reference about the product. There may be differences due to updates.

Please check our web site (www.steren.com) to obtain the latest version of the instruction manual.

 **IMPORTANT** 

- You must use eyeglasses or security mask every time you use the piece rotary drill and bit set, to avoid several damages caused by rest of the used material.
- Do not use the unit near to infl ammable materials.
- Always disconnect the equipment from the electrical current before cleaning or switch pieces.
- Clean only with a soft, dry cloth
- Do not try to open the equipment, may cause malfunction and warranty repeal.
- Do not use or store the equipment near wet places. May cause malfunction or shock hazard.
- Do not use the equipment if the power cord is broken.

HIGHLIGHTS

Easily drill with this powerful mini drill, it is very compact, ideal for fine works.

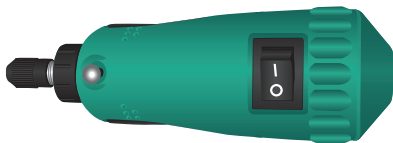
It has a LED light in the tip for best accuracy.

The handle is rubber for best grip and the package includes 34 accessories, including a plastic case for protection when is not in use.

PACKAGE CONTENT

1. Mini drill
2. Power converter
3. Two stencils
4. Adapters
5. Drill
6. Rough down accessories
7. Engrave accessories
8. Sand down accessories
9. Polish accessories
10. Abrasive discs

1



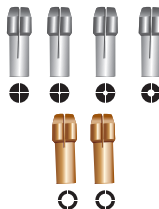
3



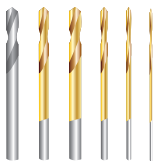
2



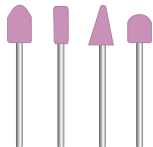
4



5



6

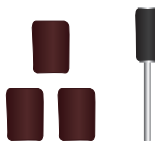


7



ENG

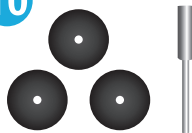
8



9

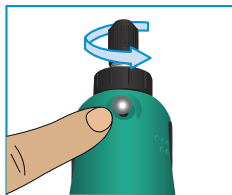


10



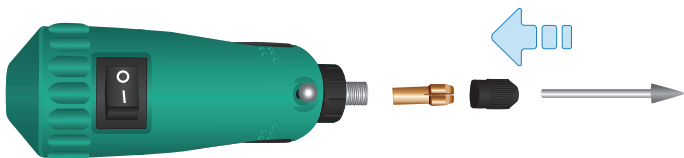
FIT A TOOL

1. Hold the tool firmly, press the spindle lock and loosen the locking collar.
2. Remove previous accessory and store safely.
3. Select the appropriate accessory for the job.



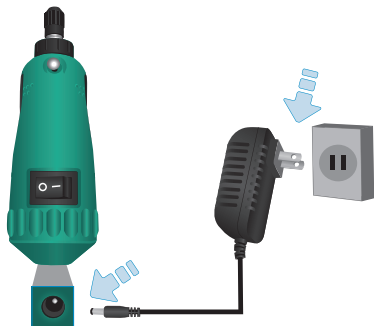
4. Seat the accessory fully into the collet and tighten the locking collar firmly.

ENG



OPERATION

After fitting the tool, ensure the switch is in the off position and connect the HER-201 mini grinder to the supplied power adaptor.



1. Mark the work to be done, the supplied stencils can assist with this (they are not designed to be used with the tools directly).
2. Use a mask or guide to prevent damage to surrounding areas.
3. Hold the grinder firmly and switch on, test the tool against the surface to check action before beginning work.
4. Complete the work in stages, do not apply excess pressure or cause the tool to slow down.



ENG

Engraving

Hold the HER-201 mini grinder so that it is close to vertical and move at an even pace with a steady pressure.

Pauses and alterations in pressure will be noticeable.

Use a straight edge where possible.

Try printing a sticky label with your lettering on it.

Stick onto the item to be engraved and trace the outline.



A B C D E E G H I
 J K L M N O P Q R
 S T U V W X Y Z 0
 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Grinding

The HER-201 mini grinder is perfect for modeling and detailing.

Clamp the work piece securely, hold the grinder firmly, supporting your wrist and gradually work the area.

Don't attempt to do the job in one pass.

When you need to remove more material begin with the cutting tools and finish with the grinding tools.

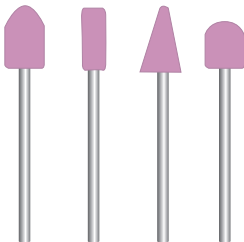
For large jobs use a larger tool.



ACCESSORIES

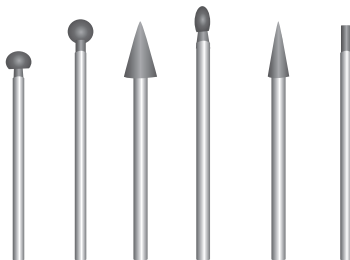
Rough down accessories

Use on metals, welded joints, rivets and rust. Ideal for sharpening, de-burring, rust removal and general purpose on most materials.



Engrave accessories

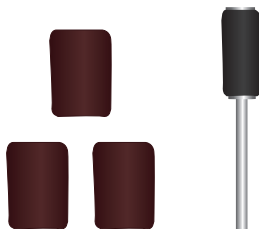
For detail engraving, carving and routing in wood, fiberglass, plastic and soft metals and for fine detail work, cutting, engraving, carving, touch-up and finish, use on wood, jade, ceramic, glass, hardened steel, semi-precious stones and other hard materials



ENG

Sand down accessories

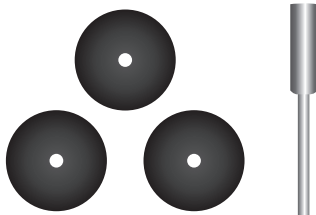
For rough shaping and smoothing wood and fiber removing rust from metal surfaces; shaping rubber surfaces. Sanding bands are easily replaceable on drums by loosening the compression screw.



Abrasive discs

For removing burrs, narrow cuts and shaping of plastics, wood, fiberglass and soft metals.

Fit the disc between the 2 rubber washers and tighten with the locking screw.



SPECIFICATIONS

Input: 18 V \equiv 400 mA

Maximum speed (no load) 15.000 RPM

Maximum drilling diameter: \varnothing 3.2 mm

AC/ DC power converter

Input: 100-240 V \sim 50/60 Hz 500 mA max.

Output: 18 V \equiv 400 mA

Consumption: 9 W/h

Stand by consumption: no apply



Product design and specifications are subject to change, without notice.

Product: Mini drill set
Part number: HER-201
Brand: Steren

WARRANTY

This Steren product is warranted under normal usage against defects in workmanship and materials to the original purchaser for one year from the date of purchase.

CONDITIONS

1. This warranty card with all the required information, invoice, product box or package, and product, must be presented when warranty service is required.
2. If the product is in the warranty time, the company will repair it free of charge.
3. The repairing time will not exceed 30 natural days, from the day the claim was received.
4. Steren sell parts, components, consumables and accessories to customer, as well as warranty service, at any of the addresses mentioned later.

THIS WARRANTY IS VOID IN THE NEXT CASES:

If the product has been damaged by an accident, acts of God, mishandling, leaky batteries, failure to follow enclosed instructions, improper repair by unauthorized personnel, improper safe keeping, among others.

- a) The consumer can also claim the warranty service in the purchase establishment.
- b) If you lose the warranty card, we can reissue it, if you show the invoice or purchase ticket.

RETAILER INFORMATION

Name of the retailer _____
Address _____
Product _____
Brand _____
Part number _____
Serial number _____
Date of delivery _____



In case your product fails or have questions, please contact your nearest dealer. If you are in Mexico, please call to our Call Center.

01 800 500 9000



Este instructivo puede mejorar con su ayuda, llámenos:

Help us to improve this instruction manual, call us:



01800 500 9000

Centro de Servicio a Clientes
Customer Service Center

www.steren.com